

| | | | | | |
|---------------------|--|---|--|-----------------------|--|
| نام و نام خانوادگی: | | اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان | | نام درس: عربی | |
| نام پدر: | | مدیریت آموزش و پرورش برخوار | | کلاس: هفتم () | |
| شماره دانش آموزی: | | دیبرستان حاج حسین نواب | | ساعت امتحان: ۸ | |
| خردادماه ۹۸ | | | | تاریخ امتحان: ۹۸/۳/۱۳ | |
| نمره کتبی: | | جمع نمره با حروف: | | مدت امتحان: دقیقه | |
| نمره شفاهی - عملی: | | نام و نام خانوادگی و امضای مصحح: | | | |
| ردیف | | هر کس به دانش بیشتر است، قیمتش بیشتر است. پیامبر اعظم (ص) | | سوالات در ۳ صفحه | |
| | | بارم | | صفحه ۱ | |

| بارم | سوال |
|------|---|
| ۶ | <p>۱) عبارتهای زیر را به فارسی روان ترجمه کنید.</p> <p>(الف) إِنَّ حَوَائِجَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ نِعْمَةٌ مِنَ اللَّهِ.</p> <p>(ب) ﴿الَّذِينَ يَجْعَلُونَ مَعَ اللَّهِ إِلَهًا آخَرَ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ﴾</p> <p>(ج) الْجَوَالُ فِي هَذِهِ السَّفَرَةِ الْعِلْمِيَّةِ مَسْمُوحٌ.</p> <p>(د) صَاحِبُ الْمَرْزَعَةِ طَلَبَ الْمُسَاعَدَةَ مِنْ أَقْرِبَائِهِ.</p> <p>(هـ) نَحْنُ سَافِرُنَا فِي الْمَرَّةِ الثَّانِيَةِ بِالطَّائِرَةِ.</p> <p>(و) أَيُّهَا الرِّجَالُ، أَلَا تَجْمَعُونَ الْفَوَاكِهِ لِلْبَيْعِ؟</p> |
| ۰/۵ | <p>۲) ترجمه صحیح را انتخاب کنید.</p> <p>(الف) ﴿أَفَرَأَيْتُمُ الْمَاءَ الَّذِي تَشْرَبُونَ﴾</p> <p>(۱) آیا به آبی که نوشیده‌اید، نگاه می‌کنید؟ <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) أَضَغَطُ الدَّمِّ عِنْدَكَ أَمْ مَرَضُ السُّكَّرِ؟</p> <p>(۲) آیا آبی را که می‌نوشید، دیده‌اید؟ <input type="checkbox"/></p> <p>(۱) آیا کم‌خونی داری یا دیابت؟ <input type="checkbox"/></p> <p>(۲) آیا فشارخون داری یا بیماری قند؟ <input type="checkbox"/></p> |
| ۱ | <p>۳) مترادف و متضاد را مشخص کنید. (= ، ≠)</p> <p>(الف) حَبِيبٌ <input type="checkbox"/> صَدِيقٌ (ب) شَاهِدٌ <input type="checkbox"/> رَأَى</p> <p>(ج) ذُنُوبٌ <input type="checkbox"/> خَطَايَا (ب) يَصْدُقُ <input type="checkbox"/> يَكْذِبُ</p> |
| ۰/۵ | <p>۴) کلماتی را که زیر آن‌ها خط کشیده شده، ترجمه کنید.</p> <p>(الف) أَنَا بِحَاجَةٍ إِلَى الْفُرْشَاءِ لِلسَّفَرِ.</p> <p>(ب) رَأَيْتُنَا ضَحِكًا وَمَا قَبِلَ كَلَامِي.</p> |
| ۰/۵ | <p>۵) کلمه ناهماهنگ را در هر گروه با توجه به معنی، مشخص کنید.</p> <p>(الف) مُحَافِظَةٌ <input type="checkbox"/> حَقِيبَةٌ <input type="checkbox"/> قَرِيَّةٌ <input type="checkbox"/> مَدِينَةٌ <input type="checkbox"/></p> <p>(ب) فَرَسٌ <input type="checkbox"/> قَمَرٌ <input type="checkbox"/> حَمَامَةٌ <input type="checkbox"/> عُصْفُورٌ <input type="checkbox"/></p> |

۶ در عبارت زیر، فعل‌های ماضی و مضارع را مشخص کنید.

۰/۱۵

قَالَتْ لِأُمَّهَاتِ الْغِزْلَانِ: «أَتَعْرِفْنَ أَنَّ خَلْفَ الْجِبَالِ عَالَمًا آخَرَ؟»

۷ گزینه مناسب را انتخاب کنید.

- الف) هُمْ إلى شيراز في الأسبوع الماضي.
ب) النساء الطعام والخبز.
ج) إلى أين تذهبون؟ إلى عين الماء.
د) هما جارتان نظيفتان ساحة البيت.
- | | | | |
|--------------------------|--------|--------------------------|--------|
| <input type="checkbox"/> | سافروا | <input type="checkbox"/> | سافرن |
| <input type="checkbox"/> | يجلبن | <input type="checkbox"/> | تجلبن |
| <input type="checkbox"/> | تذهبون | <input type="checkbox"/> | نذهب |
| <input type="checkbox"/> | يغسلان | <input type="checkbox"/> | تغسلان |

۰/۱۵

۸ در عبارت‌های زیر عدد‌های ترتیبی را مشخص کنید.

الف) مرقد الإمام الثالث في مدينة كربلاء.
ب) الساعة الآن التاسعة تمامًا.

۹ با توجه به کلمات داده شده، عبارت‌های زیر را کامل کنید. (دو کلمه اضافی است)

نأمر - الدموع - بخلق - الشلالات - الأزهار - المشاء

- الف) قطرات جارئة من العيتين.
ب) طعامًا نأكله في الليل.
ج) سبب جمال الربيع.
د) ﴿إِنَّ اللَّهَ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ﴾

۰/۱۵

۱۰ عبارت‌های هماهنگ عربی و فارسی را به هم وصل کنید. (دو عبارت عربی، اضافی است.)

- | | | | |
|---|---------------------------------|---|---|
| ● | من زرع العدوان حصد الخسران. | ● | چنین است رسم سرای درشت / گهی پشت بر زین و گهی زین به پشت |
| ● | زينة الظاهر خير من زينة الباطن. | ● | اندازه نگاه‌دار که اندازه نکوست / هم لایق دشمن است و هم لایق دوست |
| ● | الدهر يومان؛ يوم لك و يوم عليك. | ● | |
| ● | خير الأمور أوسطها. | ● | |

| | | | | | |
|----------------------------------|--|---|--|-----------------------|--|
| نام و نام خانوادگی: | | اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان | | نام درس: عربی | |
| نام پدر: | | مدیریت آموزش و پرورش برخوار | | کلاس: هفتم () | |
| نمره شفاهی - عملی: | | دیپیرستان حاج حسین نوابی | | ساعت امتحان: ۸ | |
| نمره کتبی: | | جمع نمره با حروف: | | مدت امتحان: ۵ دقیقه | |
| ردیف | | هر کس به دانش بیشتر است، قیمتش بیشتر است. پیامبر اعظم (ص) | | تاریخ امتحان: ۹۸/۳/۱۳ | |
| نام و نام خانوادگی و امضای مصحح: | | سوالات در ۳ صفحه | | صفحه ۳ | |
| بارم | | | | | |

۱۱) متن زیر را با دقت بخوانید. سپس به سؤالات، پاسخ مناسب دهید.

عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْتَمِدَ عَلَى نَفْسِهِ دَائِمًا. عِنْدَمَا يَعْتَمِدُ الْإِنْسَانُ عَلَى نَفْسِهِ فَهُوَ يَقْدِرُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ وَإِذَا كَانَ عَكْسًا لَا يَفْعَلُ شَيْئًا مُهِمًّا. وَ عِنْدَ وُصُولِ الْإِنْسَانِ إِلَى هَذِهِ الْجُمْلَةِ، سَيَبْجَحُ فِي أَيِّ عَمَلٍ وَ الْجُمْلَةُ هَذِهِ هِيَ: «أَنَا نَفْسِي سَأَفْعَلُ أَعْمَالِي وَ لَا أَعْتَمِدُ عَلَى غَيْرِي.» حَسَبَ رَأْيِ كَاتِبِ هَذَا النَّصِّ، جُمْلَةُ «أَنَا نَفْسِي» جُمْلَةٌ ذَهَبِيَّةٌ.

الف) لماذا عَلَى الْإِنْسَانِ أَنْ يَعْتَمِدَ عَلَى نَفْسِهِ؟

ب) مَتَى الْإِنْسَانُ لَا يَفْعَلُ شَيْئًا مُهِمًّا؟

ج) أَيَّةُ جُمْلَةٍ فِي النَّصِّ جُمْلَةٌ ذَهَبِيَّةٌ؟

د) أَيُّ مَثَلٍ قَرِيبٌ مِنْ مَفْهُومِ النَّصِّ؟

① چو فردا شود فکر فردا کنیم

② کس نخارد پشت من جز ناخن انگشت من

۱۲) جاهای خالی را با کلمات پرسشی مناسب، کامل کنید.

الف) تَرْجِعُونَ مِنَ الْمَدْرَسَةِ؟ بَعْدَ سَاعَتَيْنِ.

ب) تَذْهَبُ الطَّالِبَاتُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ؟ بِالْحَافِلَةِ.

ج) نَبَقَى لِلِاسْتِرَاحَةِ؟ فِي فُنْدُقِ الْمُعَلِّمِينَ.

د) تَزْرَعُونَ أَيْهَا الْفَلَاحُونَ؟ الرُّزَّ وَ الْقَمْحَ.

۱۳) مکالمه و روان خوانی.